

Ogden le 20. 4. 58

Scule

Cher monsieur l'abbé

Je me permets de vous écrire deux simples mots, pour que vous sachiez que je ne suis plus en Californie, mais à quelque mille milles de là, dans la province S'Utah. La raison qui m'a poussé à venir ici a été simplement l'effet du hasard, après être descendu en ville pour faire les Pâques. Pour aujourd'hui, je ne m'attarderai pas en explications, car depuis cinq jours je suis comme paralysé dans le coma, avec la grippe asiatique. Certes plusieurs jours vont s'écouler encore avant la guérison totale, mais cependant la fièvre va s'accalmant. Vous m'excuserez donc de ne pas vous donner plus de nouvelles; une autre fois je vous enverrai un article sur les coutumes du pays, et sur la vie que l'on mène ici. Je suis encore très mal foutu, et si je vous écris, et c'est à cause du journal, pour que vous me l'envoyiez à ma nouvelle adresse. Je vous envoie également cinq dollars pour l'un de mes

compagnons, Martin Tribarren, qui aura grand plaisir à lire notre journal basque.

Je vous laisse pour aujourd'hui, car en écrivant, la tête me pèse 100 kg. En attendant des vos nouvelles, veuillez accepter, cher monsieur l'abbé, l'expression de mes sentiments sincères et respectueux, etc.,

goraintzi eskual-herri maiteari!
J. B. Soulé

Voici ma nouvelle adresse :

M^r: J. B. Soulé
1362 Lake St.
Ogden Utah U.S.A.

Belle de mon compagnon est la même :

M^r: Martin Tribarren
1362 Lake St.
Ogden Utah U.S.A.